

全球儿童线上图书馆2007隆重推荐
澳大利亚图书馆协会年度最佳青少年读物

小考拉比尔系列



小考拉 比尔

[澳] 桃乐茜·沃尔 / 著
程 璐 董露茜 / 译



新蕾出版社

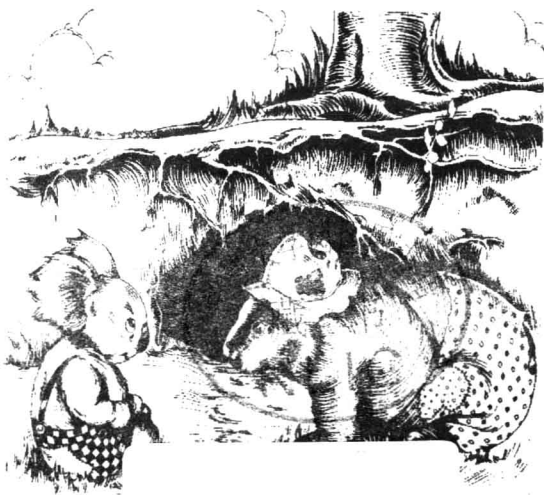
✪

全球儿童线上图书馆2007隆重推荐
澳大利亚图书馆协会年度最佳青少年读物

小考拉比尔

✪ [澳] 桃乐茜·沃尔/著

程璐 董露茜/译



新蕾出版社



图书在版编目(CIP)数据

小考拉比尔/(澳) 桃乐茜·沃尔著;程璐,董露茜
译.—天津:新蕾出版社,2007.9
(小考拉比尔系列)
ISBN 978-7-5307-4026-2

I. 小… II. ①沃…②程…③董… III. 童话—澳大利
亚—现代 IV. I611.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 079390 号

出版发行:新蕾出版社

E-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办 (022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:天津市亚豪印刷有限公司

开 本:880mm×1230mm 1/32

字 数:100 千字

印 张:4.75

版 次:2007 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

定 价:45.00 元 (全 3 册)

著作权所有,请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发
现印、装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051

前言

小考拉比尔系列

一辈子的书

梅子涵

亲近文学

一个希望优秀的人，是应该亲近文学的。亲近文学的方式当然就是阅读。阅读那些经典和杰作，在故事和语言间得到和世俗不一样的气息，优雅的心情和感觉在这同时也就滋生出来；还有很多的智慧和见解，是你在受教育的课堂上和别的书里难以如此生动和有趣地看见的。慢慢地，慢慢地，这阅读就使你有了格调，有了不平庸的眼睛。其实谁不知道，十有八九你是不可能成为一个文学家的，而是当了电脑工程师、建筑设计师……可是亲近文学怎么就是为了要成为文学家，成为一个写小说的人呢？文学是抚摸所有人的灵魂的，如果真有一种叫作“灵魂”的东西的话。文学是这样的一盏灯，只要你亲近过它，那么不管你是在怎样的境遇里，每天从事怎样的职业和怎样地操持，

是设计房子还是打制家具，它都会无声无息地照亮你，使你可能为一个城市、一个家庭的房间又添置了经典，添置了可以供世代的人去欣赏和享受的美，而不是才过了几年，人们已经在说，哎哟，好难！

谁会不想要这样的一盏灯呢？

阅读优秀

文学是很丰富的，各种各样。但是它又的确分成优秀和平庸。我们哪怕可以活上三百岁，有很充裕的时间，还是有理由只阅读优秀的，而拒绝平庸的。所以一代一代年长的人总是劝说年轻的人：“阅读经典！”这是他们的前人告诉他们的，他们也有了深切的体会，所以再来告诉他们的后代。

这是人类的生命关怀。

美国诗人惠特曼有一首诗：《有一个孩子向前走》。诗里说：

有一个孩子每天向前走去，
他看见最初的东西，他就变成那东西，
那东西就变成了他的一部分……

如果是早开的紫丁香，那么它会变成这个孩子的一部分；如果是杂乱的野草，那么它也会变成这个孩子的一部分。

我们都想看见一个孩子一步步地走进经典里去，走进优秀。

优秀和经典的书，不是只有那些很久年代以前的

才是，只是安徒生，只是托尔斯泰，只是鲁迅；当代也有不少。只不过是不知道，所以没有告诉你；你的父母不知道，所以没有告诉你；你的老师可能也不知道，所以也没有告诉你。我们都已经看见了这种“不知道”所造成的阅读的稀少了。我们很焦急，所以我们总是非常热心地对你们说，它们在哪里，是什么书名，在哪儿可以买到。我就好想为你们开一张大书单，可以供你们去寻找、得到。像英国作家斯蒂文生写的那个李利一样，每天快要天黑的时候，他就拿着提灯和梯子走过来，在每一家的门口，把街灯点亮。我们也想当一个点灯的人，让你们在光亮中可以看见，看见那一本本被奇特地写出来的书，夜晚梦见里面的故事，白天的时候也必然想起和流连。一个孩子一天天地向前走，长大了，很有知识，很有技能，还善良和有诗意，语言斯文……

同样是长大，那会多么不一样！

自己的书

优秀的文学书，也有不同。有很多是写给成年人的，也有专门写给孩子和青少年的。专门为孩子和青少年写文学书，不是从古就有的，而是历史不长。可是已经写出来的足以称得上琳琅和灿烂了。它可以算作是这二三百年来我们的文学里最值得炫耀的事情之一，几乎任何一本统计世纪文学成就的大书里都不会忘记写上这一笔，而且写上一个个具体的灿烂书名。

它们是我们自己的书。合乎年纪，合乎趣味，快活地笑或是严肃地思考，都是立在敬重我们生命的角度，不假冒天真，也不故意深刻。

它们是长大的人一生忘记不了的书，长大以后，他们才知道，原来这样的书，这些书里的故事和美妙，在长大之后读的文学书里再难遇见，可是因为他们读过了，所以没有遗憾。他们会这样劝说：“读一读吧，要不会遗憾的。”

我们不要像安徒生写的那棵小枞树，老急着长大，老以为自己已经长大，不理睬照射它的那么温暖的太阳光和充分的新鲜空气，连飞翔过去的小鸟，和早晨与晚间飘过去的红云也一点儿都不感兴趣，老想着我长大了，我长大了。

“请你跟我们一道享受你的生活吧！”太阳光说。

“请你在自由中享受你新鲜的青春吧！”空气说。

“请你尽情地阅读属于你的年龄的文学书吧！”梅子涵说。

现在的这套“小考拉比尔”就是这样的书。

它们真是非常好，读完了，放进你自己的书架，你永远也不会抽离的。

很多年后，你当父亲、母亲了，你会对儿子、女儿说：“读一读它们，我的孩子！”

你还会当爷爷、奶奶、外公和外婆，你会对孙辈们说：“读一读它们吧，我都珍藏了一辈子了！”

一辈子的书。



小考拉比尔

第一章 新的开始

001

026 第二章 一个悲剧

049

第三章 淘气的恶作剧

第四章 比尔迷路?

070

第五章 恶作剧

077

085

第六章 又一次的冒险

第七章 青蛙的学校

097 第八章 兔子的

狂欢舞会

110



第一章 新的开始

这是一片生机勃勃的矮树林。

考拉太太刚刚生了一个小宝宝。这个消息像野火一样迅速传遍了整个树林。笑翠鸟站在树林中最高的树枝上，她是最先听到这个消息的，高兴地笑出了声。



兔子们在进进出出地挖洞，他们听见了笑翠鸟的笑声，把头探出洞口，睁圆了褐色的眼睛。他们想知道：这个好消息是真的吗？

当消息传过草地的时候，袋鼠太太正走在回家的路上，她快乐得简直跳起舞来：“我一定要把这个好消息快点告诉袋鼠先生！”她兴奋地大叫着，



甩开两条腿飞快地跳回了家。正在打盹儿的蛇先生听到这个消息，也睁开了惺忪的小眼睛，扭动身体表示祝贺。

你看，整个树林都为了这只小考拉的诞生而雀跃不已。考拉太太每两年才会有一只小宝宝诞生，然而兔子太太却每年都会生出很多兔宝宝来，这你就能明白为什么每个人都那么兴奋了。



在桉树高高的树杈上，考拉太太正在专心地照顾着这只在她面前一直发出唧唧咕咕声音的小东西。他可真是世界上最滑稽可爱的小生物了。在他只有一英尺长的身体上，覆盖着极其柔软的初生的软毛，两只长长的耳朵耷拉下来，看起来和身体差不多长，两只亮晶晶的小眼睛下面是一只小小的黑鼻子。他的爸爸妈妈曾经总是对自己的长相惊叹不已，但是现在他们更惊异于自己的孩子。这只小宝贝对着爸爸妈妈一边咕咕叫一边眨着小眼睛，好像是在说：“你们喜欢我吗？”

考拉先生骄傲地把头仰得高高的，而他的妻子更是紧紧地抱着她的宝宝。

几天后，在这个丛林中，动物们为了能够亲自照顾小考拉而互相争吵起来。

笑翠鸟太太曾经第一个去争取这个工作。她飞到考拉居住的树上，用结实的喙敲打树干来询问她是不是能进去。



“当然，”考拉太太说，“只是



XIAO KAO LA BI ER

“希望你不要吵醒我的宝宝。”

“你想要为他找一个保姆吗？”笑翠鸟太太急切地想要知道答案。

“是的，我需要一个保姆来照顾小宝宝。”考拉太太回答说。

“我可以做这个工作吗？”笑翠鸟太太问。

“噢，不！”考拉太太说，“你的笑声太吵了，还有你笑的时间太长，这样会吵醒小宝宝的！”

可怜的笑翠鸟太太非常失望地飞走了，她把这件事告诉了喜鹊太太。

“我要到那里去看看，说不定我可以成为小考拉的保姆呢！”喜鹊太太说，“虽然考拉太太十分挑剔，但我一定能够得到这个工作。”说完她抖了抖自己的羽毛、磨尖了自己的嘴，向小考拉的家飞去。

“笃！笃！笃！”

“请进。”考拉太太听到啄门的声音。

“早上好，考拉太太。我听说你想给你的宝宝找一个保姆。我保证能让这个顽皮的小东西乖乖地听话，就像我的那几个孩子一样。”





“他们有时候很需要被啄一下。”
喜鹊太太说。

“谢谢你，喜鹊太太，”考拉太太很有礼貌地回答，“但是我不喜欢你的嘴，我担心它会啄伤我的宝宝。”

“可是，他们有时候很需要被啄一下，比如，不听话的时候。”喜鹊太太一板一眼地说。

正在这个时候，小考拉的頭突然伸出妈妈的育儿袋，看着喜鹊太太使劲地眨眼睛。

“哦，对不起，我还是不能让你给我的孩子做保姆，说实话，如果我的孩子将来不听话，我宁愿它受到其他的惩罚，也不愿意它被喜鹊啄。”考拉



XIAO KAO LA BI ER



“快走开，蛇太太！”

太太把小考拉抱紧了抱歉地说。

喜鹊太太被拒绝了，她的心里有点不高兴：



“好吧，如果你对找保姆这么慎重，我会叫我的一个朋友来，她说不定很适合你。”说完，喜鹊太太粗暴地啄了一下树干飞走了。

大家能想象当考拉太太看到蛇太太正慢慢地向这里爬过来的时候有多吃惊吗？可怜的考拉太太被吓坏了。

“快走开，蛇太太！”她大叫。

“喜鹊太太让我过来照顾你的宝宝。”蛇太太扭动着身体越爬越高，她在接近考拉太太的地方停下来，把自己牢牢地缠绕在树枝上。

“我不需要保姆。”可怜的被吓坏了的考拉太太赶紧把小宝宝的脑袋塞进育儿袋里，她害怕让小考拉看到这一幕。

“他可真是漂亮的小家伙，长得像他爸爸。”蛇太太诡秘地说，“我可以让他骑在我的背上然后在树上漂亮地滑行，还可以在那些黑色的洞中进进出出。”

听完这些，考拉太太吓得几乎要摔到树下去，她害怕得哭了起来。





正巧，考拉先生坐在周围的树枝上听到了蛇太太的那番话。他小心翼翼地爬到蛇太太旁边，突然用爪子抓住她。然后用迅雷不及掩耳的速度把她扔了下去。可怜的蛇太太打着滚儿摔到了树下。两只被吓坏了的考拉偷偷地往树下看，只见蛇太太悻然不快地从草丛中爬走了。

“既然不接受我的好意，以后就别怪我不客气了。哪天要是我不开心，我会吃掉他！”蛇太太一边爬一边说。

就在他们刚刚从惊吓中恢复过来的时候，树下传来咚咚的脚步声。

“谁在那儿？”考拉太太用非常惊恐的声音问。

“是我！”回答说。

